

M.A. (HINDI) Semester - 2 (CBCS) Examination
August/September -2020 [OLD COURSE]
Tulnatmak Sahitya (Saidhantik-2) (ELECTIVE-3)

Time: 2:00 Hours

Marks: 56

Instructions:

1. Figure to the right indicate marks.
2. There are five questions in the question paper.
3. Answer any four of the following questions.

प्रश्न १ अनुवाद की परिभाषा देकर अनुवाद के प्रकारों की विस्तृत चर्चा कीजिए। (१४)

अथवा

प्रश्न १ अनुवाद प्रक्रिया पर प्रकाश डालिए।

प्रश्न २ अनुवाद की उपयोगिता पर विस्तृत निबंध लिखिए। (१४)

अथवा

प्रश्न २ अनुवाद प्रवृत्ति के क्रमिक विकास पर प्रकाश डालिए।

प्रश्न ३ काव्यानुवाद की समस्याओं की विस्तृत चर्चा कीजिए। (१४)

अथवा

प्रश्न ३ अनुवाद प्रक्रिया में भाषाशास्त्र के महत्व को समझाइए।

प्रश्न ४ "अनुवाद का भविष्य निश्चित ही उज्ज्वल है।" - इस कथन के आधार पर अनुवाद के भविष्य की विस्तृत चर्चा कीजिए। (१४)

अथवा

प्रश्न ४ विदेशी भाषाओं के अनुवाद की समस्याओं पर प्रकाश डालिए।

प्रश्न ५ टिप्पणियाँ लिखिए : (किन्हीं दो) (१४)

(१) अनुवादक के गुण।

(२) अनुवाद संस्कृति के दूत के रूप में।

(३) नाट्यानुवाद की समस्याएँ।

(४) मुहावरों के अनुवाद की समस्याएँ।
